



I  
R  
P  
A

## EDITO

Une grande maison comme l'institut des sourds de Ronchin pourrait donner l'impression d'une pesanteur extrême, d'un gros navire difficile à manœuvrer, et tellement complexe... Sous certains aspects, c'est vrai ! Mais avec l'esprit positif qui nous anime, tournons-nous plutôt vers ces petites choses du quotidien, ce qui fait tout simplement la vie de l'Institut, je veux dire la vie des enfants, à l'école, à l'internat, en famille d'accueil.

Sans doute avez-vous attendu patiemment la parution de ce journal... annoncée en mars 2008, mais les aléas de la vie institutionnelle nous ont contraints d'en différer la parution. Profitons-en pour découvrir tout ce qui s'est vécu dans notre établissement depuis le début d'année : du club santé à la rentrée scolaire sans oublier la grande fête de la kermesse. Sans parler aussi des démarches vers l'extérieur menées dans le cadre scolaire ou les sorties exceptionnelles de l'internat vers des centres de loisirs, juste avant les vacances d'été.

Pour certains professionnels de l'IRPA, une page se tourne lorsqu'arrivent les vacances d'été : l'heure des départs à la retraite. Depuis le début 2008, ces départs sont très nombreux, et dans ce journal, vous découvrirez les visages des enseignants qui sont arrivés au terme de leur carrière et qui peuvent se livrer en toute quiétude aux joies et plaisirs d'une retraite bien méritée.

Dans cette lancée, nous renouvelons nos vœux de bonne retraite à ceux qui sont partis... et pour vous, enfants, parents et professionnels nous vous souhaitons une excellente année 2008 - 2009 placée sous le signe du travail et de la réussite.

Michel YOU



*Le mercredi 18 juin, l'IRPA a célébré la fête de la musique avec quelques jours d'avance...*



*Elèves de l'institut et élèves de l'école de musique de Ronchin ont exposé leurs talents au public.*



Septembre 2008

QUESTION A POSER	RESPONSABLE A PREVENIR	N° DE POSTE TELEPHONIQUE	N° DE LIGNE DIRECTE	ADRESSE MAIL
	Mme CORDIER	102	03 20 18 03 06	mmcordier@epdsae.fr
ABSENCES SECURITE SOCIALE	Mme PINSARD	138	03 20 18 03 07	irpa@epdsae.fr
ALLOCATIONS	Mme BECUWE Mme FRANQUET Mme TANCHOU	152 135 129	03 20 18 03 10 03 20 85 92 50 03 20 85 92 51	
PÔLE DE DUNKERQUE	Mme LEBECQUE		03 28 60 73 31 FAX 03 28 60 73 35	irpadunkerque@epdsae.fr
PÔLES RESSOURCES DE DOUAI, VALENCIENNES DUNKERQUE, MAUBEUGE	M. LEFEBVRE	134	03 20 85 81 75	irpa@epdsae.fr
HEBERGEMENT	M. CHAPHEAU	131	03 20 18 03 14	irpa@epdsae.fr
INFIRMERIE TRANSPORTS	Mme GUILBERT	109	03 20 18 03 09	irpa@epdsae.fr
REEDUCATION	Mme MINNE	150	03 20 85 91 76	irpa@epdsae.fr
PROTHESES AUDITIVES	Mme TREGUER	144	03 20 85 80 89	irpa@epdsae.fr
RENDEZ-VOUS ORL	Mme PORTOLAN	130	03 20 85 92 49	irpa@epdsae.fr
SCOLARITE	Mme MIETLICKI	104	03 20 85 81 76	nmiotlicki@epdsae.fr
SAFEP SECRETARIAT SAFEP	Mme LUCAS Mme VERHAEGHE	157 139	03 20 85 80 87	safep@epdsae.fr
SAES	Mme GILLOT Mme LECLERCQ Mme THIEBAULT M. LEFEBVRE	128	03 20 18 03 12	
SSEFIS - SECRETARIAT SSEFIS TELEPHONE FAX	Mme TILLARD Mme VERHAEGHE Tél. / fax	137 154 126	03 20 18 03 11 03 20 85 80 87 03 20 85 85 55	ssefis@epdsae.fr

## Formation du personnel aux premiers secours



*En route vers Lezennes*



*Il ne faut pas avoir le vertige*



*Un debut de parcours avec le sourire*

## ... Et visite guidée chez les pompiers

Le 10 juin, 4 enfants suivis par le S.A.E.S ont pu visiter la caserne de pompiers de Lesquin.

En dépit des nombreux appels d'urgence arrivés pendant la visite, nous avons été reçus avec un maximum d'attention. Les enfants étaient très contents d'essayer les équipements.

Civière et attelles pour les blessés. La lance à incendie. Et, la superbe tenue du sapeur pompier...

Ce fut un après-midi riche en émotions ! Merci aux Sapeurs pompiers.



*Il est important de s'échauffer*



*Ça se complique*



*3 tours plus tard  
« infatigables »*

## CLUB SANTÉ

**C**haque année des animations autour de la santé sont organisées quelques samedis matin

Ces séances sont réservées aux collégiens de Verlaine .

Le 26 janvier 2008 le thème était « l'importance de l'activité physique pour la santé »

Une marche (même en ville), un parcours santé agréable, des coachs performants et le soleil ont permis aux jeunes ( et aux organisatrices) de vivre une matinée très sympathique.

L'équipe du club santé remercie les surveillants : Stéphane, Ève, Jérémy et Patricia pour leur collaboration.

D'autres séances du club santé ont eu lieu le 26 avril avec l'intervention du planning familial et le 24 mai sur la protection de l'environnement.

# 4 Des écoles ouvertes...

Cette année, notre classe a travaillé sur le Nord-Pas-De-Calais. Nous avons appris plein de choses sur notre région et avons fait beaucoup de visites. En décembre nous avons visité les moulins de Villeneuve d'Ascq, en janvier la maison de la chicorée et le beffroi de Douai, en avril nous avons été voir les géants de Lille et la maison des géants à Ath. Enfin du 13 au 16 mai, nous sommes partis en classe de découverte dans l'Avesnois à Trélon. Au programme, la mine de Lewarde, les fortifications de Le Quesnoy, Les ruines Gallo-romaines de Bavay, les chiques de Bavay (des bonbons très bons), le mont de Baives, le musée du textile à Fourmies et pour terminer une fabrique de maroilles.

*Classe de Eve SIMOENS à Louis Pergaud*

## Tarte au sucre

Pour 6/8 personnes

### Ingrédients :

- 1 pâte brisée
- 200g de cassonade (vergeoise blonde)
- 20cl de crème fraîche liquide
- 2 œufs

### Ustensiles :

- 1 moule à tarte
- des ciseaux
- 1 fouet
- 1 fourchette
- 1 saladier



### Préparation :

- Préchauffer le four (180° - Th.6)
- Dérouler la pâte dans le moule avec la feuille de cuisson.
- Presser les bords et le fond de la tarte contre le moule.
- Couper la feuille de cuisson qui dépasse.
- Piquer les bords et le fonds avec une fourchette.
- Étaler la cassonade.
- Mélanger les œufs et la crème dans le saladier avec le fouet.
- Étaler le mélange sur la cassonade.
- Cuire pendant 20/25 minutes à 180° (Th.6)

Bon appétit



Le 8 février, dans la classe de Chantal DEPLANQUE, les enfants se sont déguisés pour le carnaval. Avec Anne DRAAOUI, ils ont fait des crêpes et les ont dégustées. Tous ont passé un bon après-midi.



Abdellah, Hicham, Luanne,  
Victoria, Maurianne, Alexis et Sofiane

## Au four et au moulin...

Le mardi 29 avril au matin, les classes de Madame GIL (CE 1 École Brossolette) et de Madame DEPLANQUE (CP et CE1 de l'IRPA), se sont rendues au moulin à farine de Villeneuve d'Ascq.

Les enfants ont vu le fonctionnement du moulin et sont montés au 2<sup>ème</sup> étage. Ensuite, ils ont visité le musée et ont reçu une explication sur la vie du meunier à travers les siècles.

Le midi, ils se sont rendus à la maison du pain de Marcq en Barœul à la boulangerie- pâtisserie artisanale.

Après le déjeuner sur place, ils ont appris comment l'on fabriquait un pain. Ensuite, ils ont réalisé leur petit pain au chocolat. Puis, ils se sont promenés dans le parc avant de terminer la journée par la dégustation de leur petit pain et une visite du musée et fournil.

Tous ont passé une excellente journée.

Madame DEPLANQUE



Julien Bernier, 17 ans, se prépare au métier d'**Auxiliaire en Santé Animale**, en alternance.

Il est accompagné par l'institut deux jours par semaine pour le suivi de ses cours et parallèlement travaille au **Zoo de Maubeuge** depuis septembre 2007. Il fait partie de l'équipe des animaliers.

Fort de cette expérience, il a été sollicité par l'équipe enseignante de son ancienne classe du collège Verlaine, pour partager ses connaissances. Soucieux de bien faire, il a préparé un document informatique riche et visuellement adapté. Ce document reprend l'espèce, le milieu d'origine, l'alimentation et les habitudes d'une trentaine d'animaux.

Pour expliquer son expérience passionnée auprès des animaux, Julien s'est adressé à ses camarades en signes pour les aider à mieux comprendre :

- Comment nourrir les tigres en respectant les règles de sécurité
- Comment donner le biberon au bébé chameau... ;
- Que mangent les ours ?

Puis, il a répondu aux nombreuses questions posées par les élèves du CAH qui étaient suspendus à ses mains.



Exemple : « qu' y a-t-il dans la bosse des chameaux ? »

- Réponses
- a- De l'eau
  - b- De la graisse
  - c- Du sable

la réponse est en dernière page du journal

Elèves et professionnels ont été intéressés et ont salué cette intervention qui ne sera peut être pas la dernière ...

La classe va se rendre au zoo le 19 juin, la visite sera guidée par Julien. Des vocations vont peut être naître !

# 6

# La kermesse

Cette année encore, la kermesse s'est déroulée dans la plus pure tradition de l'IRPA. Traditionnel ne signifie ni routine ni lassitude, bien au contraire ! La kermesse de l'institut a permis aux jeunes prodiges qui se cachent derrière les élèves, d'exprimer tous leurs talents d'acteurs, de comédiens et de musiciens.



Outre les paillettes, cet événement annuel incite à la rencontre à bien des égards. Rencontre des parents avec les professionnels de l'institut, rencontre entre les parents et rencontre des anciens élèves de l'institut qui reviennent aux sources. Ces retrouvailles, tantôt teintées de nostalgie, tantôt marquées par l'étonnement face à la mutation de l'établissement renforcent le caractère festif de cette journée de juin.



Et que serait la kermesse sans l' incontournable repas proposé par l'équipe de la cuisine ? Tous s'affairent pour satisfaire les petits et les gros appétits. Pour les breuvages, l'Association des Parents d'Elèves de l'Institut de Ronchin y veille assidûment. Enfin, la kermesse a proposé aux plus jeunes les jeux de chamboule tout, de pêche à la ligne...

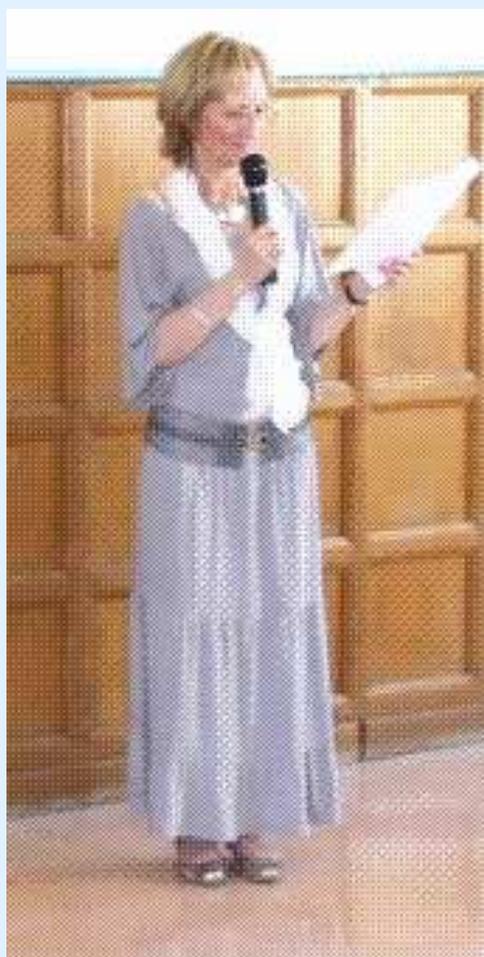




**C'est en chœur que les collègues et les orthophonistes ont souhaité une bonne retraite à Madame Chantal DEPLANQUE, Madame Michelle GEST et Madame Francine TIERS .**

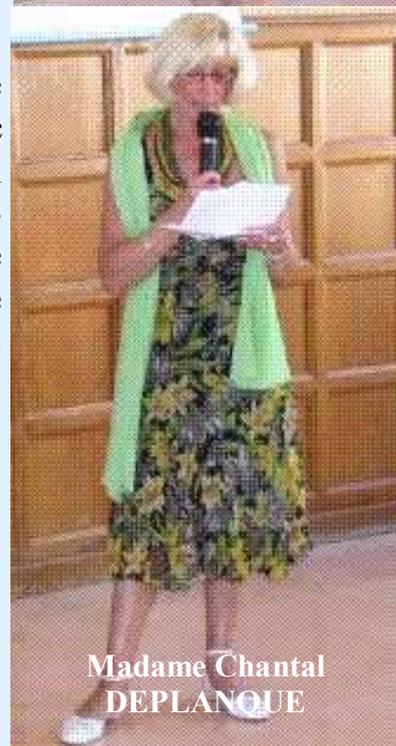


**Madame Francine  
TIERS**



**Madame Michelle  
GEST**

Fin d'année scolaire rime parfois avec fin de carrière... Cette année, ce sont trois enseignantes qui partent en retraite au moment où retentit la cloche annonçant le départ en vacances. Trois enseignantes qui ont marqué de leurs empreintes bien des générations d'élèves de l'IRPA. Chantal, Michelle et Francine, chacune avec son charisme, avec sa personnalité et avec son savoir-faire a su conduire sur le chemin de la vie les élèves qui lui étaient confiés. Dans un hommage appuyé, Madame MIETLICKI a souligné les qualités et les compétences de chacune de ces enseignantes devant un public composé de membres de l'Education Nationale et de l'IRPA. A leur manière, les collègues de Chantal, de Michelle et de Francine ont retracé quelques moments clés ou quelques anecdotes de leurs parcours...



**Madame Chantal  
DEPLANQUE**



**Départ de Virginie vers sa région Lyonnaise...**

Parler de Noël si peu de temps après la rentrée scolaire peut paraître anachronique, et pourtant, l'événement qui suit ne pouvait trouver sa place dans le journal plus tôt... En effet, depuis que le goûter de Noël existe à l'institut, il est arrivé très souvent que les enfants participent à un lâcher de ballons. Message d'espoir, de vœux, lancé au bout du monde, sans connaître la destination que les vents choisiront pour transporter quelques mots, une signature, une adresse.

Les fêtes de fin d'année, les cadeaux, les rencontres, le temps font vite basculer ce moment intemporel dans l'oubli. Et un beau jour, longtemps après, un autre message, une lettre arrive à l'institut rédigée dans une langue peu familière...

L'histoire de Anne Dorothee se cache derrière cette présentation; son ballon a été transporté jusqu'en Pologne, et, de ce pays de l'Europe de l'est, une réponse est arrivée... Lisez plutôt

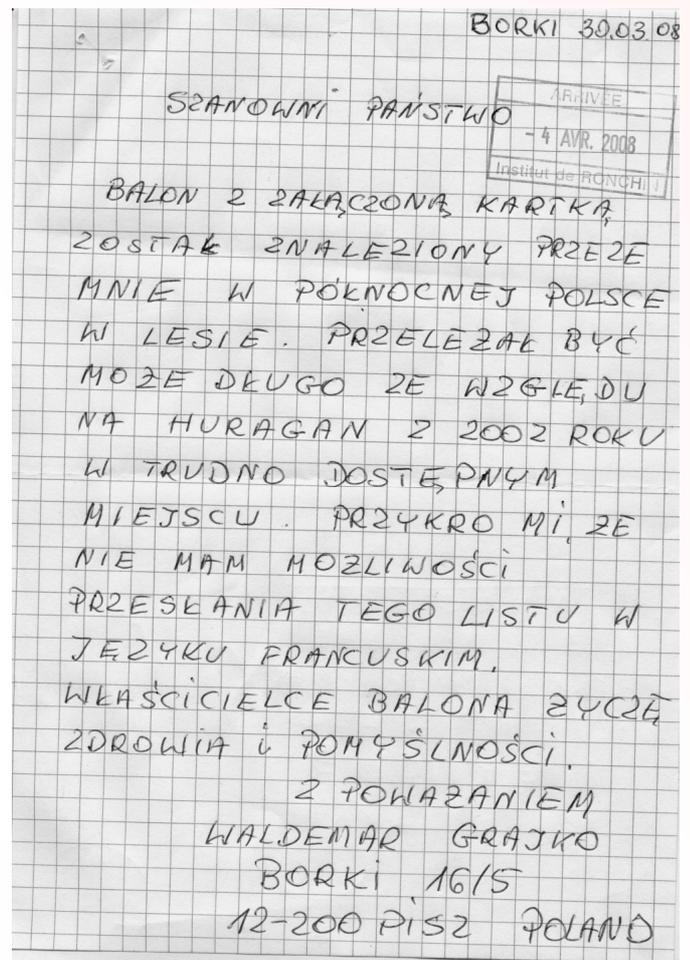
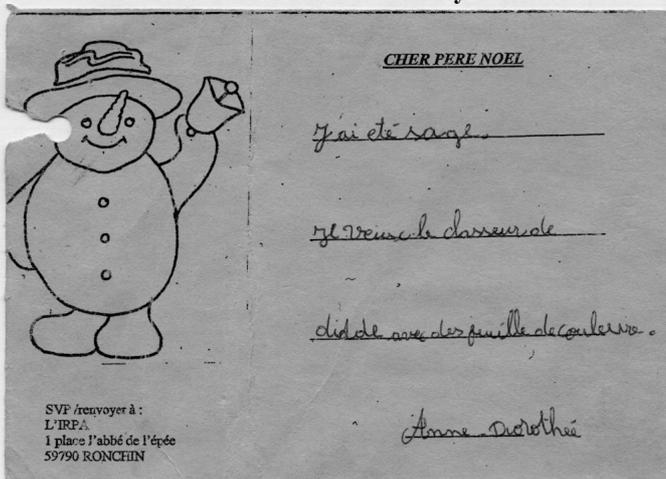
Chers Monsieur, Madame,

J'ai trouvé le ballon avec la carte dans la forêt au sud de la Pologne.  
Il est resté là peut-être longtemps en raison de l'ouragan de l'année 2002 dans un endroit peu accessible.  
Je regrette de ne pouvoir vous répondre en langue française.  
Je souhaite au propriétaire du ballon santé et prospérité.

Avec tous mes respects.

Waldemar GRAJKO  
BORKI 16/5  
POLOGNE

Traduit par Danièle Solak  
Psychomotricienne



Le 6 juin 2008  
Anne Dorothee

*C'est gentil de m'envoyer une carte que j'avais accrochée au ballon, il y a très longtemps.*

*Je l'ai envoyée quand j'étais petite, et je ne reconnais pas mon écriture. C'était avec Monsieur THOMAS.*

*Sinon, ça fait plaisir de recevoir cette carte de Pologne.*

Anne Dorothee





Si la piscine et la plage procurent calme, relaxation et bien-être...



La vie en internat tisse des liens très forts entre les pensionnaires, et les sorties de fin d'année mettent en évidence la bonne humeur et la joie de vivre qui agrémentent le quotidien. En fin d'année scolaire, les internes se sont déplacés dans trois lieux de loisirs.



... Le char à voile et les attractions de Bellewaerde génèrent des sensations fortes !



Une sortie à Aqualud pour profiter pleinement des joies de l'eau, une deuxième au célèbre parc de Bellewaerde et la dernière sur la côte pour s'initier au char à voile.

Les rires et les sourires en disent long sur ces trois journées de plein air.



Nul doute que chacun gardera en mémoire ces bons moments.



# 10 Résultats aux examens

CFG (Certificat de Formation Générale) : 6 présentés, 5 reçus :

Nicolas COURTIN  
Guillaume DURR  
Marjorie GOEMINNE  
Johan VANSUYT  
Jürgen EVRARD (SSEFIS)

Brevet des Collèges à Verlaine et Mermoz, mais aussi dans nos antennes et au SSEFIS : 5 présentés, 5 reçus soit un pourcentage de réussite de 100%

Thomas BAJEUX  
Améline NOWAK  
Marion BURAK (SSEFIS)  
Doryne WARNIER (SSEFIS)  
Naomie KOVACS au pôle de Dunkerque

CAP, BEP, : 12 présentés 9 réussites

Rkia AITHMAND (CAP ATMFC)  
Christopher CHARLES (CAP prothésiste dentaire)  
Maeva DELY ( CAP APR)  
Angélique ERNALSTEEN (CAP coiffure)  
Adrien GNANGBO (BEP électro technique)  
Mariam MZET (CAP employée de commerce multi spécialités)  
Elodie ROGER (CAP esthétique)  
Julien LAMBOURG - SSEFIS (CAP cuisine)  
Johan PROUVEUR - SSEFIS (BEP comptabilité)

BAC et BTS : 4 présentés 4 reçus (tous au SSEFIS)

Romain MONTAGNE : BAC S mention bien  
Anaïs WATRELOT : BAC STG  
Kévin BERTEYN : BAC PRO TB2E avec mention AB  
Laurent COLLARD : BAC sanitaire et sociale

**A**vant de démarrer une nouvelle année scolaire, Madame CORDIER, Directrice de l'IRPA, a dressé le bilan de l'année écoulée et a exposé les données pour la reprise.

En septembre 2007, l'établissement accueillait 281 enfants... Cette année, l'effectif est encore en augmentation puisque ce sont 285 enfants qui fréquentent l'Institut.

Cette rentrée permet d'accueillir des nouveaux jeunes déficients auditifs :

- 2 au SAFEP, 19 au SSEFIS et 24 à l'IRPA,
- Une progression, puisque l'an passé 16 nouvelles entrées avaient été enregistrées.



20 élèves sortants ont quitté l'établissement pour des directions variées :

- 10 élèves sont arrivés en fin de prise en charge spécialisée.
- 5 ont intégré le CRESDA.
- 3 ont intégré le CEJS.
- 2 ont intégré d'autres établissements spécialisés.



Les effectifs pour la rentrée 2008/2009 se répartissent comme suit :

- 22 en internat/familles d'accueil
- 157 demi-pensionnaires
- 99 jeunes au SSEFIS
- 7 enfants au SAFEP

Ces élèves sont ventilés selon les secteurs pédagogiques ci-dessous :

- 48 enfants en maternelle
- 121 en primaires
- 59 en collège et SEGPA
- 9 au CAH Verlaine
- 35 en Lycées Professionnels et autres établissements
- 6 jeunes au SPIP

Il convient de souligner en conclusion que la population vieillit légèrement; en effet, moins d'enfants sont scolarisés en maternelle. L'effectif cependant est en progression constante et se situe bien au-delà de l'agrément global : 262

**L**a rentrée 2008 2009 s'est placée sous le signe des nouveautés; nouveautés en des domaines divers, allant de la prise en charge des enfants aux gros travaux.

Concernant la prise en charge des enfants, Madame CORDIER a exposé la « **Procédure d'accueil des nouveaux usagers** », puis le « **Livret d'accueil** » et la « **Fiche personnelle de l'enfant** ».

Pour permettre aux nouveaux personnels de prendre un bon départ dans l'établissement, Madame CORDIER a remis aux derniers arrivés le « **Livret d'accueil des nouveaux personnels** ». Pour terminer cette présentation des infos diverses, Madame CORDIER a laissé la parole à la Directrice Pédagogique, Madame MIETLICKI, pour qu'elle présente l'organisation pédagogique IRPA et SSEFIS.

## Mouvements du personnel

La vie de l'Institut se mesure aussi par les mouvements du personnel d'une année à l'autre et parfois aussi en cours d'année.

Rozen RAPP, orthophoniste

Pauline DENEUVILLE, psychomotricienne ont quitté l'établissement.

D'autres ont rejoint les rangs :

Patrick MANCHE, coordinateur entre les services techniques et administratifs

Marion GUILLEMONT, orthophoniste à Jean Moulin

Charlotte DEBRUYNE, orthophoniste à Louis Pergaud

Audrey WAMBERGUE, interface de communication à Mermoz.

Et parmi les surveillants, on note les départs de :

Alexandre ALLART

Marie-Line CROMBEZ

Guillaume MIETLICKI

Julien VARENTERGHEM

Natacha ANDREIS

Remplacés par les enthousiastes :

Julien MOUILLARD

Delphine DELATTRE

Manuel DEMARTHE

Elodie BACHELET

Agnès COUPEZ

Nicolas CZAPURA

Bienvenue à tous et bon courage pour cette nouvelle année.

# Actualités

## Campagne de vente de cartes de l'Association Sportive et Culturelle de Ronchin

L'ASC de Ronchin relance parents et enfants pour les sensibiliser à la campagne de cartes 2008. Cette campagne permet de collecter des fonds dans le seul but d'aider enfants et familles à supporter le coût des classes vertes, classes découvertes et autres voyages culturels. L'implication de tous et de chacun dans cette démarche de vente s'impose dans un contexte où le pouvoir d'achat diminue.

Le bureau de l'ASC de Ronchin compte sur vous pour donner un nouveau souffle à la campagne 2008, et vous en remercie à l'avance.

## Le journal de l'IRPA

Voici un an, l'équipe de rédaction proposait une nouvelle formule du journal. Cette proposition espérait une édition plus fréquente, calquée sur le rythme des vacances scolaires, afin de donner l'information au plus près de l'événement... La réalité montre que seuls trois numéros ont pu voir le jour depuis juin 2007. La rédaction ne se décourage pas, car elle estime que le journal est un vecteur d'informations pour les familles et les professionnels de l'IRPA, et aussi une partie de la Mémoire des enfants.

Pour poursuivre la parution du journal, la mobilisation de tous est souhaitée ; chacun peut soumettre un article, un point de vue, un reportage en l'adressant à :

**mi.you@laposte.net**

D'avance, soyez remerciés de votre participation à la survie du journal.

## Réponse à la question de la page 5 : De la graisse

**Directeur de publication** : Madame CORDIER

**Responsable de la rédaction** : Monsieur YOU

**Comité de lecture** : M. CHAPHEAU, Mme MIETLICKI, Mme TROPATO, M. NOR, Mme BRAGUARD,

Mme MINNE, Melle CASTELAIN, Douglas BASQUIN.

**Imprimerie** : EPDSAE

**Photos** : G. MIETLICKI, K. GILLOT, E. SIMOENS, C. DEPLANQUE, J. BERNIER

**Nombre d'exemplaires** : 500

**Dépôt légal** : septembre 2008

**IRPA - Place de l'Abbé de l'Epée - 59790 - RONCHIN - Tél. 03 20 85 10 26 <http://www.irpa-epsae.fr>**

## La rentrée scolaire

Pour bien démarrer l'année, voici quelques indications pour la rentrée 2008 - 2009.

Selon les volontés du gouvernement et du ministre de l'Éducation, les élèves de maternelle et de primaire n'auront plus classe le samedi matin. Néanmoins, les enfants inscrits à l'IRPA doivent bénéficier d'une prise en charge liée à leur handicap. Naturellement le temps du samedi matin sera exploité au mieux pour apporter à la fois du soutien scolaire, comme le prévoit le décret d'application de la loi, et pour renforcer la prise en charge éducative des jeunes enfants.

La mise en place de ce dispositif reposera sur une alternance, que vous découvrirez dans le tableau suivant, récapitulatif du premier trimestre

	Enseignement spécialisé et rééducation orthophonique	Autres prises en charge (*)
6 septembre	X	
13 septembre		X
20 septembre	X	
27 septembre		X
4 octobre	X	
11 octobre		X
18 octobre	X	
25 octobre	<b>FERMETURE</b>	
8 novembre	<b>FERMETURE</b>	
15 novembre	X	
22 novembre		X
29 novembre	X	
6 décembre		X
13 décembre	X	
20 décembre	<b>FERMETURE</b>	

(\*) Dans la catégorie « *Autres prises en charge* », des ateliers seront animés par des professionnels : LPC—LSF, sport, musique, théâtre, informatique, arts plastiques dans le respect le plus strict des besoins de chaque enfant.



Soutenir, Accompagner, Éduquer